

# Wniosek o ServiceCard

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
63801 Kleinostheim  
GERMANY

Tel.: +49 6027 509-567 | Faks: +49 6027 509-77567  
E-mail: info@mercedesservicecard.com

Spółka MercedesService Card GmbH & Co. KG (nazywana dalej MSC) jest przedsiębiorstwem koncernu Daimler AG i obsługującą Państwa placówką. Wydawcą karty i partnerem kontraktowym wnioskodawcy jest spółka UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (nazywana dalej UTA).

## Zakres świadczeń

Karty uprawniają do korzystania z usług serwisowych w sieci warsztatów koncernu Daimler na obszarze całej Europy. Opcjonalnie można zwiększyć zakres usług objętych kartą o usługi „Full Service” (tankowanie, myto itd.), patrz www.uta.com.

Korzystanie z karty w sieci warsztatów koncernu Daimler nie powoduje jakichkolwiek dodatkowych kosztów, jedynie opłaty z tytułu przelewów bankowych i wymiany waluty obciążają klienta.

## Zamówienie karty

Można zamówić jedną kartę na pojazd lub również jedną kartę do wykorzystania na kilka pojazdów. Karty mogą pozostawać w siedzibie Państwa firmy, ponieważ do ich wykorzystania wystarczy podanie danych karty.

Liczba kart: \_\_\_\_\_ dla liczby pojazdów: \_\_\_\_\_

W razie potrzeby na karcie mogą zostać nadrukowane indywidualne informacje, które pojawiają się także na fakturze zbiorowej.

Informacja indywidualna na karcie (np. numer rejestracyjny, miejsce powstania kosztów)	Użycie karty (głównie) do:					
	Pojazd dostawczy < 7,5t	Sam. ciężar. < 7,5 t	Sam. ciężar. 7,5 - 11,9 t	Sam. ciężar. pow. 12 t	Autobus	Inne

Dla kolejnych kart proszę wypełnić arkusz dodatkowy.

## Zastosowanie karty

Karty mogą być autoryzowane zarówno przez właściwą centralę serwisową Mercedes-Benz w ramach Service24h, jak również same warsztaty, dla potrzeb prac serwisowych, zakupu części itd.

## Ogólne Warunki Handlowe (OWH)

Obowiązują załączone OWH UTA. Niniejsze stosowanie karty stanowi w odniesieniu do cyfry 4b jeden z wymienionych tam przypadków wyjątkowych. Wymiana objętych podatkiem obrotowym usług następuje przy tym pomiędzy warsztatem i odbiorcą faktury.

## Ochrona danych

Obowiązuje zamieszczone w załączniku oświadczenie o ochronie danych.

## Wnioskodawca/ odbiorca faktury

Jesteśmy już klientem UTA:  Nr klienta: \_\_\_\_\_

Firma:	
Osoba kontaktowa:	
Wypełnić tylko w przypadku nowych klientów lub zmian	Ulica:
	Kod pocztowy, miejscowość:
	Kraj:
	Tel.: _____ Faks: _____
	Tel. kom.:
	E-mail:
	Bank:
	BIC:
	IBAN:
	NIP VAT:
Nr w rejestrze handlowym:	
<b>Obsługujący partner serwisowy</b>	
Nr zakładu:	
Firma:	
Ulica:	
Kod pocztowy, miejscowość:	
E-mail:	

## Użytkownik pojazdu

Jeżeli odbiorca faktury nie jest identyczny z użytkownikiem pojazdu, należy poniżej wpisać użytkownika pojazdu! Wymiana objętych podatkiem obrotowym usług w każdym przypadku następuje pomiędzy warsztatem i odbiorcą faktury. **Jeżeli nie poda się tu żadnych informacji, to składając swój podpis potwierdzają Państwo, że działają we własnym imieniu.**

Firma:
Ulica:
Kod pocztowy, miejscowość:
Kraj:
Nr w rejestrze handlowym:

## Miejscowość/ data

Podpis/ pieczęć firmowa wnioskodawcy

## Miejscowość/ data

Podpis/ pieczęć firmowa użytkownika pojazdu

# Informacje w sprawie polityki prywatności i ważne wskazówki

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
63801 Kleinostheim  
GERMANY

Tel.: +49 6027 509-567  
Faks: +49 6027 509-77 567  
E-mail: [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com)

## Uwagi wstępne

MSC oraz UTA gromadzą, przetwarzają i wykorzystują dane dotyczące wniosków oraz dane osobowe wnioskodawcy pozyskiwane w ramach zawierania umów, o ile służy to sprawom związanym z zawieraniem umów, oraz w celu rozliczania prowizji z wprowadzonym przez wnioskodawcę, asystującym partnerem serwisowym.

Dane dotyczące karty wnioskodawcy są przekazywane Centrum Serwisowemu właściwemu ze względu na kraj wnioskodawcy celem zapewnienia jak najszybszego wsparcia w przypadku wystąpienia szkody lub zdarzenia serwisowego.

**W pozostałym zakresie obowiązują załączone zobowiązania do zapewnienia informacji w zakresie ochrony danych oraz OWH.**

## Ocena zdolności kredytowej

W celu rozpatrzenia wniosku, w przypadku zwłoki w płatnościach, a także ubiegania się o podwyższenie limitu karty w oparciu o procedurę matematyczno-statystyczną (tzw. scoring) sporządzana i stosowana jest indywidualna prognoza w zakresie ryzyka kredytowego. Do celów przeprowadzenia tej procedury oprócz danych związanych z wnioskiem, obejmujących również dane adresowe, wykorzystywane są również informacje dotyczące zdolności kredytowej Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz i/lub SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden. W celu opracowania prognozy dane związane z wnioskiem są przekazywane Coface Rating GmbH i/lub SCHUFA Holding AG. Zapytania o zdolność kredytową mogą mieć wpływ na ocenę wnioskodawcy w Coface Rating GmbH und SCHUFA Holding AG. Coface Rating GmbH oraz SCHUFA Holding AG ze swej strony zapisują i wykorzystują zapisane dane celem oceny ryzyka kredytowego i przekazują te oceny również podmiotom zewnętrznym.

## Wykorzystywanie danych w przypadku zwłoki w płatnościach

W przypadku zwłoki w płatnościach UTA odstępuje należności MSC. Ponadto MSC zawarło porozumienie z właściwymi spółkami krajowymi Daimler AG oraz EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck, na podstawie którego odpowiadają one za zaległości w płatnościach. Celem dochodzenia zaległości w płatnościach MSC przekazuje Coface Deutschland i/lub SCHUFA Holding AG, danej spółce krajowej Daimler AG oraz EvoBus w wymaganym zakresie dane związane z wnioskiem oraz dane dotyczące realizacji umowy.

Wnioskodawca wyraża ponadto zgodę, że w przypadku zwłoki w płatnościach MSC celem ściągnięcia należności poinformuje kontrahenta, którego zobowiązanie MSC

wypełniło z upoważnienia wnioskodawcy, oraz spółkę krajową Daimler AG właściwą dla wnioskodawcy i/lub zajmującego się nim sprzedawcę, generalnego przedstawiciela lub partnera serwisowego.

## Doładowania, informacja oraz doradztwo w zakresie produktów i usług

Wnioskodawca wyraża zgodę, by w przypadku udzielenia doładowania na jego ServiceCard lub jego karcie z usługami Full Service przedsiębiorstwo udzielające doładowanie zostało poinformowane o wykorzystaniu danego doładowania, aby mogło zwrócić wnioskodawcy uwagę na oferty w okresie w okresie ważności doładowania.

Wnioskodawca wyraża zgodę, by dane związane z wnioskiem oraz dane dotyczące statusu wniosku były przetwarzane i wykorzystywane przez UTA oraz MSC celem udzielenia mu pisemnej informacji oraz porad dotyczących produktów i usług UTA, MSC, Daimler AG oraz powiązanych przedsiębiorstw, autoryzowanych partnerów dystrybucyjnych i serwisowych oraz celem badań marketingowych.

Te dane są ponadto wykorzystywane przez UTA, MSC, Daimler AG, daną krajową spółkę dystrybucyjną, ich generalnych przedstawicieli oraz autoryzowanych partnerów dystrybucyjnych i serwisowych w celu wyłączenia nawiązywania kontaktu z informacjami produktowymi na temat ServiceCard lub karty z usługami Full Service, którymi wnioskodawca nie jest zainteresowany. W tych celach dane mogą być przekazywane Daimler AG, danej krajowej spółce dystrybucyjnej, jej generalnym przedstawicielom, autoryzowanym partnerom dystrybucyjnym i serwisowym, a także instytutom badań rynkowych.

Nawiązanie kontaktu może nastąpić również za pośrednictwem wiadomości e-mail. Wnioskodawca może sprzeciwić się wykorzystywaniu jego adresu e-mail oraz wykorzystywaniu jego danych związanych z wnioskiem w celach reklamowych oraz przeprowadzania badań rynkowych, wysyłając stosowną informację pocztą na adres MSC, bądź wiadomość e-mail na adres [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com). Cofnięcie zgody lub wyrażenie sprzeciwu nie wiąże się z żadnymi kosztami, nie licząc kosztów związanych z przekazaniem zgodnych z taryfą podstawową. Cofnięcie zgody powoduje, że wnioskodawca nie może być informowany o nowościach, działaniach, ani o specjalnych rabatach.

## Wskazówki dotyczące ochrony danych w zakresie wniosku o ServiceCard

Niniejsze wskazówki stanowią dla użytkownika informację o przetwarzaniu jego danych osobowych MercedesService Card GmbH & Co. KG oraz prawach przysługujących mu w związku z tym.

### Administrator przetwarzający dane

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
D-63801 Kleinostheim/Main  
Telefon +49 (0) 6027 5 09-567  
Faks +49 (0) 6027 509-77567  
E-mail [info@MercedesServiceCard.de](mailto:info@MercedesServiceCard.de)  
Internet [www.MercedesServiceCard.com](http://www.MercedesServiceCard.com)

### Przedstawiciel administratora

Jürgen Beine

### Danek kontaktowe pełnomocnika ds. ochrony danych

Daimler AG  
Pełnomocnik koncernu ds. ochrony danych /  
Chief Officer Corporate Data Protection  
HPC G 353  
D-70546 Stuttgart  
E-mail [data.protection@daimler.com](mailto:data.protection@daimler.com)

### Cele i podstawy prawne przetwarzania danych

Przetwarzamy dane osobowe użytkownika z uwzględnieniem unijnego Rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) oraz niemieckiej Ustawy o ochronie danych (BDSG), a także regulacji specyficznych dla poszczególnych dziedzin (przepisy szczegółowe) z istotnymi postanowieniami w zakresie ochrony danych.

#### **a. Celem wypełnienia zobowiązań umownych (art. 6 ust. 1 lit. b RODO)**

W przypadku złożenia wniosku o nawiązanie relacji z klientem do UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG przetwarzamy jako podmiot asystujący dane przekazane przez użytkownika w celu zawarcia umowy.

#### **Przetwarzanie danych w ramach relacji handlowej**

W przypadku zawarcia umowy z UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG przetwarzamy dane użytkownika celem realizacji stosunku umownego. Przetwarzane przy tym dane osobowe obejmują dane referencyjne (np. nazwę przedsiębiorstwa, nazwę firmową, adres), dane centralnego partnera kontaktowego, a także wszystkie dane, których potrzebujemy od użytkownika w celach rozliczeniowych (np. nr VAT, dane konta bankowego) w ramach stosunku umownego. Zawierają się w tym również procesy przetwarzania, które są realizowane w związku z przysyłaniem mediów akceptacyjnych.

Zawarcie, względnie realizacja stosunku umownego nie są możliwe bez przetwarzania danych osobowych użytkownika.

Wszelkie przetwarzanie danych osobowych użytkownika w wyżej wymienionych procesach przetwarzania w celach przed-umownych lub umownych opiera się na art. 6 ust. 1 lit. b RODO.

#### **b. Na podstawie uzasadnionego interesu MercedesService Card GmbH & Co. KG (art. 6 ust. 1 lit. f RODO)**

Dane osobowe przetwarzamy również w zakresie wykraczającym poza realizację umowy, jeśli wymaga tego ochrona uzasadnionych interesów zarówno naszych jak i podmiotów zewnętrznych. Takie przetwarzanie opiera się na art. 6 ust. 1 lit. f RODO. W zakresie takiego przetwarzania zawiera się:

##### **Wykorzystywanie danych w przypadku zwłoki w płatnościach**

W przypadku zwłoki w płatnościach możemy odstąpić należności podmiotom zewnętrznym. Przy tym wszystkie niezbędne dane są przekazywane właściwemu podmiotowi zewnętrznemu (np. firmie windykacyjnej) w wymaganym zakresie celem realizacji procesu ścigania należności.

##### **Zarządzanie stanem konta**

W przypadku przyznania doładowania (np. na MercedesServiceCard) przekazujemy wszystkie istotne informacje na temat wykorzystania tego doładowania przedsiębiorstwu udzielającemu doładowanie (np. Daimler AG). Ma to zapewnić możliwość informowania użytkownika o ofertach w okresie ważności doładowania.

##### **Ocena ryzyka ekonomicznego (weryfikacja zdolności kredytowej)**

Celem nawiązania relacji handlowej, a także celem monitorowania istniejącej relacji z klientem – w szczególności w przypadku zwłoki w płatnościach – dokonywana jest ocena ryzyka wystąpienia zaległości w płatnościach w oparciu o uznaną naukowo procedurę matematyczną (**ocena zdolności kredytowej**). W tym celu wywiadowni gospodarczej przekazywane są dane osobowe niezbędne do dokonania oceny zdolności kredytowej (nazwisko, imię, adres, adres e-mail, nr telefonu, dane konta bankowego). Celem dokonania oceny zdolności kredytowej wywiadownia gospodarcza ustali statystyczne prawdopodobieństwo wystąpienia zaległości w płatnościach (**profiling**), wyrażające się w tzw. wartości scoringowej. Wynik zostanie przez nas osobiście zweryfikowany raz jeszcze i oceniony przez pracownika MercedesService Card GmbH & Co. KG w odniesieniu do ewentualnych konsekwencji dla relacji handlowej. Jeśli zgodnie z wartością scoringową statystyczne prawdopodobieństwo wystąpienia zaległości w płatnościach będzie zbyt wysokie, nawiązanie stosunku umownego z użytkownikiem może okazać się niemożliwe.

W celu dokonania oceny zdolności kredytowej MercedesService Card GmbH & Co. KG korzysta z usług następujących wywiadowni gospodarczych:

Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz i/lub SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden.

Pytania i wątpliwości w tym zakresie prosimy wysłać do Serwisu klienta na adres [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com).

Nie korzystamy z w pełni zautomatyzowanego ratingu.

##### **Działania w zakresie monitorowania relacji handlowych oraz udoskonalania własnych produktów i usług**

Wewnętrzny monitoring obecnej relacji handlowej.

## Wskazówki dotyczące ochrony danych w zakresie wniosku o ServiceCard

- **Kontrola i optymalizacja procesów celem dokonania analizy zapotrzebowań oraz bezpośredniego kontaktu z klientem; łącznie z wewnętrzną segmentacją klientów**

### c. Na podstawie wyrażonych zgód (art. 6 ust. 1 lit. a RODO)

Jeśli użytkownik udzielił nam zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych w określonych celach (patrz szczegóły poniżej), legalność tego przetwarzania opiera się na wyrażonej zgodzie. Udzieloną zgodę można cofnąć w każdym momencie. Dotyczy to również cofnięcia zgód, które ewentualnie zostały nam udzielone przed obowiązywaniem RODO, tj. przed 25.maja 2018 r. Proszę mieć na uwadze, że cofnięcie zgody ma skutek na przyszłość. Nie dotyczy to przetwarzania, które nastąpiło przed cofnięciem zgody.

Jeśli użytkownik zechce skorzystać ze swojego prawa do cofnięcia zgody, może wysłać wiadomość e-mail na adres [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com) lub stosowną informację pocztą tradycyjną.

- **(Osobiste) poręczenia**

W przypadku osobistych poręczeń przez podmioty zewnętrzne (dostawcy zabezpieczeń) przetwarzamy wspólnie z UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG wszystkie niezbędne dane osobowe łącznie z informacjami dotyczącymi stosunków ekonomicznych i finansowych tego podmiotu zewnętrznego.

### d. Celem wypełnienia zobowiązań ustawowych w powiązaniu z art. 6 ust. 1 lit. c RODO

W ramach procedur finansowo-ekonomicznych oraz celem spełnienia ustawowych wymogów archiwizacyjnych.

#### Kategorie odbiorców danych osobowych

W ramach przedsiębiorstwa dostęp do danych użytkownika uzyskują wszystkie jednostki, dla których jest to absolutnie niezbędne celem wypełnienia zobowiązań umownych i ustawowych.

Usługodawcy zobowiązani umową oraz podmioty, którym powierzono wykonanie zobowiązań, mogą również mieć dostęp do danych użytkownika. Ci partnerzy w ramach przetwarzania danych z upoważnienia są przez nas stosownie zobowiązani na mocy umowy do przestrzegania wymogów w zakresie ochrony danych i wspierają MercedesService Card GmbH & Co. KG podczas realizacji relacji handlowej z użytkownikiem.

W specjalnych konstelacjach przetwarzamy dane osobowe użytkownika wspólnie z partnerami kooperacyjnymi. Przy tym każda strona przetwarza dane osobowe użytkownika wyłącznie w określonym celu w ramach dzielonej odpowiedzialności. Ten konstrukt umowy jest dostępny w ramach:

- partnerstw dystrybucyjnych,
- działań ze spółkami w ramach koncernu lub przedsiębiorstwami powiązanymi,
- usług rozliczeniowych.

### Usługodawcy zewnętrzni

W ramach wypełniania obowiązków ustawowych korzystamy po części z usług zewnętrznych usługodawców. Wykorzystujemy je w ramach serwisów: informacje o zdolności kredytowej, usługi logistyczne, usługi zwrotu należności, procedury ściągania należności, rozliczanie świadczeń w ramach zwrotu kosztów, autoryzacje online, pomoc drogową.

We wszystkich wyżej wymienionych przypadkach zapewniamy, że podmioty trzecie mają dostęp tylko do danych osobowych, które są niezbędne do realizacji poszczególnych zadań.

### Dalsi odbiorcy

Ponadto możemy przekazywać dane użytkownika dalszym odbiorcom, przykładowo właściwym instytucjom w ramach ustawowego obowiązku udzielenia informacji, np. zakładom ubezpieczeń społecznych, urzędom skarbowym i organom ścigania.

Ważne: pod żadnym pozorem MercedesService Card GmbH & Co. KG nie odsprzedaje danych użytkownika podmiotom trzecim.

### Przekazywanie danych do krajów trzecich

Jeśli zlecamy przetwarzanie danych użytkownika usługodawcy zewnętrznemu spoza UE/EOG, wówczas przetwarzanie następuje tylko wówczas, gdy Komisja Europejska uznała, że w kraju trzecim zapewniony jest odpowiednio wysoki poziom ochrony danych, bądź zapewnione są inne stosowne gwarancje ochrony danych.

### Okres przechowywania danych

Dane użytkownika są usuwane, jeśli ich przetwarzanie nie jest niezbędne do realizacji wyżej wymienionych celów. Przy tym może między innymi okazać się, że dane użytkownika będą przechowywane przez okres, w których mogą być dochodzone roszczenia wobec naszego przedsiębiorstwa (ustawowy okres przedawnienia - 3 lata). Ponadto przechowujemy dane osobowe użytkownika, o ile jesteśmy do tego zobowiązani przepisami prawa. Te zobowiązania wynikają między innymi z niemieckiego kodeksu handlowego (HGB) oraz niemieckiej ordynacji podatkowej (AO).

### Prawa osób, których dane dotyczą

W związku z przetwarzaniem danych osobowych użytkownika przysługują mu następujące prawa, które jednakże mogą być ograniczone zgodnie z obowiązującym prawem krajowym w zakresie ochrony danych:

- Użytkownikowi przysługuje zgodnie z art.15 RODO prawo do uzyskania **informacji** o danych osobowych przechowywanych przez MercedesService Card GmbH & Co. KG. Oznacza to, że użytkownik ma prawo zażądania od nas potwierdzenia, czy dotyczące go dane osobowe są przetwarzane, czy nie, a jeśli tak jest, ma prawo do uzyskania informacji o tych danych osobowych. Prawo do informacji obejmuje, między innymi, cele przetwarzania, kategorie przetwarzanych danych osobowych, a także odbiorców lub kategorie odbiorców, wobec których zostały ujawnione lub są ujawniane dane osobowe. To prawo

## Wskazówki dotyczące ochrony danych w zakresie wniosku o ServiceCard

nie obowiązuje jednakże w nieograniczonym zakresie, ponieważ prawo użytkownika do uzyskania informacji może być ograniczone prawami innych osób.

W razie potrzeby użytkownik ma **prawo otrzymać kopię danych osobowych, które są przez nas przetwarzane**. Za kolejne kopie zażądane przez użytkownika możemy pobrać stosowną opłatę obliczoną na podstawie kosztów administracyjnych.

Prawo do uzyskania informacji może być ograniczone przez § 34 niemieckiej Ustawy o ochronie danych („BDSG”).

- Użytkownikowi przysługuje zgodnie z art.16 RODO prawo do zażądania **skorygowania nieprawidłowych danych**. Oznacza to, że użytkownik może zażądać od nas skorygowania nieprawidłowych danych osobowych, które go dotyczą. Przy uwzględnieniu celów przetwarzania użytkownik ma prawo zażądać uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, również poprzez oświadczenie uzupełniające.
- Użytkownikowi przysługuje zgodnie z art.17 RODO prawo do zażądania **usunięcia dotyczących do danych osobowych**. Oznacza to, że w określonych warunkach użytkownik ma prawo zażądać od nas usunięcia dotyczących go danych osobowych, my natomiast jesteśmy zobowiązani usunąć dane osobowe. Prawo do usunięcia danych może być ograniczone zgodnie z § 35 BDSG.
- Użytkownikowi przysługuje zgodnie z art.18 RODO prawo **zażądania ograniczenia przetwarzania jego danych osobowych**. Oznacza to, że w takim przypadku odpowiednie dane zostaną oznaczone i będą przetwarzane przez nas tylko w określonych celach (np. za zgodą użytkownika bądź w celu dochodzenia roszczeń prawnych).
- Użytkownikowi przysługuje zgodnie z art.20 RODO w określonych warunkach prawo do otrzymania dotyczących do danych osobowych, które nam udostępnił, w ustrukturyzowanym, powszechnie stosowanym formacie umożliwiającym odczyt maszynowy, a ponadto ma on prawo przekazać te dane bez ograniczeń innemu administratorowi za naszym pośrednictwem.
- Jeśli użytkownik udzielił MercedesService Card GmbH & Co. KG zgodę na przetwarzanie danych, może on w każdym momencie cofnąć zgodę ze skutkiem na przyszłość. Takie cofnięcie nie dotyczy legalności przetwarzania dokonywanego do momentu cofnięcia. Ustawioną zgodę można zmienić u nas w każdym momencie:  
Prosimy o wysłanie wiadomości na adres [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com).
- Użytkownikowi przysługuje ponadto prawo zwrócenia się do stosownego organu nadzorczego w zakresie ochrony danych, w szczególności w państwie członkowskim UE, w którym użytkownik zwyczajowo przebywa, bądź w którym zdaniem użytkownika nastąpiło naruszenie przepisów RODO.

- **W określonych warunkach użytkownikowi przysługuje prawo, z przyczyn wynikających z jego szczególnej sytuacji lub ze względu na wykorzystywanie danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, sprzeciwienia się w każdym momencie przetwarzaniu przez nas jego danych osobowych, zaś my możemy być zobowiązani do zaprzestania przetwarzania jego danych osobowych.**

Dodatkowo, kiedy przetwarzane są dane osobowe celem realizacji marketingu bezpośredniego, użytkownik ma prawo zgłosić w każdym momencie sprzeciw wobec przetwarzania dotyczących go danych osobowych w celu realizacji tego rodzaju marketingu. Dotyczy to również profilingu, jeśli wiąże się on z takim marketingiem bezpośrednim. W takim przypadku zaprzestaniemy przetwarzania danych osobowych w tych celach.

Abyśmy mogli wykonać prawo użytkownika do wyrażenia sprzeciwu, powinien on w miarę możliwości wysłać nam stosowną wiadomość e-mail na adres [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com).

Abyśmy mogli wykonać powyższe prawa, prosimy użytkownika o wysłanie stosownej wiadomości e-mail na adres [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com). Jesteśmy również dostępni pod adresem

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
D-63801 Kleinostheim/Main  
Telefon +49 (0) 6027 5 09-567  
Faks +49 (0) 6027 509-77567  
E-mail [info@MercedesServiceCard.de](mailto:info@MercedesServiceCard.de)

### Zmiana Polityki prywatności

Od czasu do czasu niezbędna może okazać się aktualizacja niniejszej Polityki prywatności – np. ze względu na wprowadzenie nowych technologii lub wprowadzenie nowych usług. Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania w każdym momencie zmian lub uzupełnień niniejszej Polityki prywatności.



# Data Privacy Notice relating to the UTA New Customer Application

By means of this Notice, we are informing you of how your personal data will be processed by UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, and of your rights relating thereto.

## 1. Controller responsible for the processing

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG  
Heinrich-Eckstein-Str. 1  
63801 Kleinostheim/Main  
Telephone +49 (0) 6027 5 09-0  
Telefax +49 (0) 6027 509-77177  
Email [info@uta.com](mailto:info@uta.com)  
Internet [www.uta.com](http://www.uta.com)

### The controller's representatives

Volker Huber, Robert Nürnberger

## 2. Contact details of the data protection officer

You can contact our data protection officer by post at the address given above, adding the words "Data Protection Officer", or by email at:

[datenschutz@uta.de](mailto:datenschutz@uta.de)

## 3. Purposes and legal bases of the processing

We shall process your personal data with due regard being given to the EU General Data Protection Regulation, to the Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) [German Federal Data Protection Act] and to sector-specific regulations (special laws) containing provisions relevant to data protection.

### 3a. For the fulfilment of contractual duties (Article 6 (1) b GDPR)

If you apply for a customer relationship with UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, the data that you provide will be processed by us for concluding a contract and for assessing the economic risk to be taken on by us.

#### - Data processing within the framework of a business relationship

If a contract is concluded, we shall process your data for the purpose of carrying out the contractual relationship. The personal data processed in this respect will encompass master data (e.g. company name, business name, address), details of a central contact person and data that we need from you for billing purposes (e.g. VAT ID no., banking details) within the framework of the contractual relationship. This will also include processing operations that take place in connection with the sending of acceptance media.

Without processing of your personal data it would not be possible to conclude or carry out the contractual relationship.

#### - Use of data in the event of default in payment

In the event of default in payment, we may assign claims to third parties. In this respect, all essential data will, to the necessary extent, be handed over to the respective third party (e.g. debt collection company) for the purpose of handling the debt collection procedure.

### 3b. Ordering products & services (Article 6 (1) b GDPR)

If products and/or services in the categories set out below are ordered and used, it may be necessary to process further personal data in addition to the aforementioned data. This data will essentially encompass:

#### - acceptance media (service cards, toll boxes)

vehicle-related data (e.g. vehicle keeper or lessor, car registration number), driver details (shipping address, if different, or name imprinted on the service card),

#### - digital services (UTA exclusive customer area, e-invoicing, electronic data output, UTA Station Finder app)

electronic contact details (email address) for information on a new billing document or for transferring billing details or in the course of the creation of new users of the UTA exclusive customer area or in the event of use of the feedback feature within the UTA Station Finder app. Within this app, we shall, furthermore, process your location data in order to be able to indicate to you the nearest acceptance point.

### - (toll) registration procedure

customer master data for validation purposes (e.g. company master data), processing of all data required by the acceptance system operator (varies depending upon the acceptance system).

In the course of the registration procedure for using selected toll acceptance systems, or if third-party service cards are issued by UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, we shall, without exception, process the personal data that is mandatorily required by the acceptance partner / system operator. For legitimising your details communicated to us in the course of the registration process, it may be necessary to prove these details to acceptance partners/system operators by means of corresponding documents (e.g. the vehicle registration document).

In order to be able to fully assist you with possible queries or in cases of enforcement by the toll acceptance system operator or by national enforcement bodies, we shall store all data provided by you in the course of the registration procedure, also internally.

### - credit management

When credit is issued (e.g. on a Mercedes ServiceCard), we shall share all relevant information on the consumption of this credit with the company granting the credit (e.g. Daimler AG). This occurs in order to be able to inform you of offers within the validity period of the credit.

All processing of your personal data in the course of the aforementioned processing procedures for precontractual or contractual purposes will be based on Article 6 (1) b GDPR.

### 3c. On the basis of a legitimate interest of UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (Article 6 (1) f GDPR)

Beyond the actual performance of the contract, we shall also process your data in order to protect legitimate interests of ours and third parties. Such processing will be based on Article 6 (1) f GDPR. This processing encompasses:

#### - assessment of the economic risk to be taken on (ascertainment of credit standing)

To complete the initiation of a transaction and monitor an existing customer relationship, in particular in the event of default in payment, we shall make use of the support provided by credit reference agencies. These will assess the risk of default on the basis of existing information, including your personal data among other things. The result will be personally viewed at our company again and be assessed by an employee of UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG in respect of possible consequences for the business relationship.

No fully automated rating will take place.

#### - marketing for our own products and services

If we are not given the names of any specific contact persons for promotional targeting, we shall use the given details of the central contact person and shall, within the framework of the contractual relationship, inform you of products and services of UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG and our affiliates.

You may at any time, with effect for the future, revoke your consent to the passing-on of your data.

The processing of your data for the protection of our legitimate interests may also include:

#### - measures relating to business management and the further development of our own products and services

internal monitoring for controlling the existing business relationship.

#### - prevention

In order to preventively avoid criminal offences, we shall monitor the usage behaviour and use of your acceptance media.

#### - checking and optimising procedures for needs analysis and direct customer targeting, including internal customer segmentation

### 3d. On the basis of consent (Article 6 (1) c GDPR)



# Data Privacy Notice relating to the UTA New Customer Application

Insofar as you have given us your consent to the processing of your personal data for certain purposes (see details below), this processing will be lawful on the basis of your consent. Consent given may be revoked at any time. This also applies to the revocation of any consent given to us prior to the entry into effect of the GDPR, i.e. prior to 25 May 2018. Please note that revocation will only be effective for the future. It will not affect any processing carried out prior to revocation.

## - subscribing to the newsletter for promotional targeting

Newsletters will be sent to you only on the basis of separate consent.

## - (personal) guarantees

In the case of personal guarantees given by third parties (third-party providers of security), UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG will process all necessary personal data along with information on the economic and financial circumstances of such third party.

## 3e. For fulfilling statutory obligations in connection with Article 6 (1) c GDPR

In the course of fiscal processes and for fulfilling statutory archiving requirements.

## 4. Categories of recipients of personal data

All departments of the company that absolutely need your data for performing our contractual and statutory duties will receive access to your data.

Contractually bound service providers and agents may likewise come into contact with your data. These partners have been placed under a corresponding contractual obligation to comply with the directives under data protection law within the framework of commissioned processing and will support UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG in the implementation of the business relationship.

We use commissioned processors for, among other things, the following services: support/servicing/development of IT applications, call centre services, data destruction and disposal, sending of advertising material, website hosting, website design, lettershop, building security, address data validation, driving licence checks, process support (24/7), online authorisation, breakdown services.

In special circumstances, we shall process your personal data together with cooperation partners. In this respect, each party will process your data exclusively for a specific purpose and within the framework of shared responsibility. This type of contract exists within the framework of:

### - sales partnerships

### - activities with intra-group companies or affiliates

### - billing services

**External service providers** In the course of performing contractual duties, we shall, in part, use the services of external service providers. We use such service providers for the following services: credit reports, toll registrations, logistics services, refund services, debt collection procedures, billing of service procurements under the expenditure reimbursement procedure.

In all aforementioned cases, we ensure that third parties only receive access to the personal data needed for the performance of their individual tasks.

### Further recipients

Moreover, we may transfer your data to other recipients, e.g. public authorities for the fulfilment of statutory duties to notify, such as social insurance institutions, tax authorities or law enforcement agencies.

Very important: Under no circumstances will UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG sell on your data to third parties.

## 5. Data transfer to a third country

If we have your data processed by a service provider outside of the EU/EEA, the processing will take place only insofar as the EU Commission has confirmed that the third country concerned has an adequate level of data protection, or insofar as other adequate data protection safeguards exist.

## 6. Duration of data storage

Your data will be erased as soon as it is no longer needed for processing for the aforementioned purposes. In this respect, it may occur that, among other things, your data will be stored for the period during which claims could be asserted against our company (statutory limitation period - 3 years). Additionally, we shall store your data insofar as we are legally obliged to do so. These duties are derived from, inter alia, the HGB [German Commercial Code] and the AO [Tax Code].

## 7. Rights of the data subject

At the aforementioned address, you may at any time demand information about the data stored concerning you.

Additionally, you have the right to rectification or erasure, the right to restriction of processing and the right to object.

## 8. Right to lodge a complaint

You have the right to lodge a complaint with the aforementioned data protection officer or a data protection supervisory authority. The data protection supervisory authority that has jurisdiction over us is:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht [Bavarian State Office for Data Protection Supervision]

Promenade 27

91522 Ansbach

1. **Podstawa kontraktu**  
Wniosek klienta o zawarcie umowy uważa się za przyjęty w chwili wpływu pisemnego oświadczenia o przyjęciu lub przedmiotu umowy (np. karty serwisowej, urządzenia UTA MultiBox® itd.) u wnioskodawcy.
  2. **Karty serwisowe**  
W zasadzie UTA wyróżnia dwa rodzaje kart serwisowych:
    - a) karty serwisowe Full Service Card i karty Service Card, przy których autoryzacja dostaw wymaga każdorazowo wprowadzenia kodu PIN.
    - b) karty serwisowe nie wymagające wprowadzenia kodu PIN w celu autoryzacji dostaw i/lub usług.  
Wyżej wymienione karty serwisowe (w dalszej części KS) upoważniają klienta i jego pełnomocników do zakupywania w sieci partnerów serwisowych UTA różnorodnych towarów i usług związanych z pojazdami, zależnie od stopnia świadczeń karty KS. Stopień świadczeń KS wynika z potwierdzenia odbioru karty serwisowej.
  3. **Urządzenia rejestrujące**  
Dla urządzeń rejestrujących, które są wydawane przez UTA (np. UTA MultiBox®), obowiązują regulacje dot. kart serwisowych analogicznie.
  4. **Dostawy i usługi**
    - a) Zasadniczo dostawy i usługi dokonywane są w imieniu i na rachunek UTA na podstawie odpowiednich umów zawartych z partnerami serwisowymi UTA.
    - b) W wyjątkowych sytuacjach w których nie można tego dokonać lub można dokonać tylko częściowo u Partnera serwisowego UTA, UTA może uzyskać usługę na podstawie oferty i zapłacić za nią w imieniu klienta UTA. UTA nabywa wobec klienta UTA prawo do przedpłaty oraz zwrotu poniesionych kosztów.
    - c) Ostatni punkt obowiązuje szczególnie w przypadku regulowania pobieranych państwowych opłat drogowych, np. na terenie Republiki Federalnej Niemiec.  
W tym wypadku klient UTA upoważnia UTA, do odprowadzania należnych kwot opłat drogowych w jego imieniu oraz na jego rachunek na rzecz operatora systemu opłat drogowych.
    - d) Jeśli za prawa użytkownika urządzeń infrastruktury komunikacyjnej pobierane są opłaty (drogowe), UTA zapewni te prawa użytkownika związane z nieruchomościami Klientowi.
  5. **Rozliczenie, wynagrodzenie**  
Podstawę rozliczenia stanowią generalnie ceny stacji paliw, cenniki danych koncernów paliwowych, względnie cenniki regionalne, ceny firm usługowych oraz ustalone stawki myta, obowiązujące w dniu dokonywania transakcji. UTA rozlicza generalnie w euro, może jednak żądać zapłaty również w innej walucie. UTA pobiera narzuty serwisowe oraz opłaty zgodnie z obowiązującą listą. Lista narzutów serwisowych oraz opłat przekazywana jest klientowi w momencie nawiązania współpracy, jak również na każde żądanie klienta.
  6. **Karta oraz kod PIN**
    - a) Klient otrzymuje na wniosek kartę KS. Poza tym klient jest odrębnie informowany o kodzie PIN (=osobisty numer identyfikacyjny) dla KS zgodnie z pkt. 2 a.  
Klient jest zobowiązany do zachowania kodu PIN w tajemnicy, przechowywania tego kodu odrębnie od KS, podania kodu tylko osobom upoważnionym przez niego do używania KS i zobowiązana tych osób do przestrzegania obowiązku odn. zachowania kodu w tajemnicy. Nie wolno zanotować kodu PIN na karcie KS.
    - b) Karta KS pozostaje własnością UTA, nie może być przenoszona na inne osoby, powinna być starannie przechowywana i ochroniona przed osobami nieupoważnionymi. Przed wszystkim zabronione jest przechowywanie KS w pojeździe bez nadzoru.
    - c) KS może być udostępniana innym podmiotom uprawnionym (np. podwykonawcom) tylko w ścisłym uzgodnieniu z UTA. W tym wypadku należy niezwłocznie przekazać UTA informacje o podmiocie uprawnionym (nazwę, adres itd.).
  7. **Blokada karty, wypowiedzenie i zwrot**
    - a) UTA może w każdym momencie zakazać korzystania z KS, zakończyć współpracę lub zablokować KS w punktach akceptacji. Klient zostanie powiadomiony w odpowiednim terminie przed podjęciem tych działań. Klient może w każdym momencie zakończyć współpracę i zwrócić KS.
    - b) Po wydaniu zakazu używania karty, zakończeniu kooperacji i/lub zablokowaniu karty należy KS niezwłocznie zwrócić UTA lub na żądanie UTA zniszczyć. Klient powinien zwrócić KS także w razie zmiany numeru rejestracyjnego pojazdu wzgl. wycofania pojazdu z ruchu lub sprzedaży pojazdu lub w razie zmiany nazwy firmy klienta.
    - c) Jeśli zaistnieje ważna przyczyna, wówczas działania opisane w 7 a i 7 b można podjąć również bez wcześniejszego powiadomienia.  
Ważna przyczyna zaistnieje w szczególności,
      - w razie pilnego podejrzenia odn. nadużycia KS przez osoby trzecie,
      - niedokonanie zapłaty mimo wymagalności i pierwszego monitu,
      - odwołanie polecenia odpisania z konta wzgl. polecenia do debetowania bezpośredniego w ramach SEPA
      - wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego odn. majątku klienta,
      - pogorszenie sytuacji majątkowej klienta (także w tym wypadku, jeżeli istnieje ryzyko istotnego pogorszenia się sytuacji finansowej klienta).
  8. **Utrata karty i odpowiedzialność klienta**
    - a) kradzież, zagubienie lub inna utrata  
O kradzieży, zagubieniu lub innej utracie KS należy zawiadomić UTA - niezależnie o uprzedniego telefonicznego zgłoszenia takiej okoliczności - niezwłocznie na piśmie, faksem lub za pomocą ekskluzywnego dostępu do serwisu [www.uta.com](http://www.uta.com) z podaniem numeru klienta i numeru KS, numeru rejestracji pojazdu, kraju, miejscowości, czasu i rodzaju utraty karty. Obowiązuje to odpowiednio w wypadku gdy osoby nieuprawnione uzyskały kod PIN lub w razie odpowiedniego uzasadnionego podejrzenia - w tym wypadku obowiązuje wymóg wymiany KS na nową kartę z nowym kodem PIN. W wypadku odnalezienia zagubionej i zablokowanej karty klient jest zobowiązany przesać tą kartę KS niezwłocznie do UTA lub zniszczyć na żądanie UTA.  
W wypadku dokonania transakcji będących nadużyciem lub w razie kradzieży KS klient jest zobowiązany do złożenia zawiadomienia o dokonaniu przestępstwa.
    - b) **Odpowiedzialność**  
Odpowiedzialność klienta kończy się z chwilą telefonicznego zawiadomienia, o ile klient niezwłocznie potwierdzi to zawiadomienie zgodnie z literą 8 a. Zawiadomienia zgodnie z lit. 8 a należy dokonać wobec administracji głównej UTA lub jednego z oddziałów UTA.  
Klient ponosi odpowiedzialność także w czasie po wpływie zawiadomienia, jeżeli przyczyna utraty wzgl. nadużycia KS pochodzi z zakresu odpowiedzialności klienta. Obowiązuje to szczególnie w tym wypadku, jeżeli klient naruszy swoje obowiązki wynikające z punktu 6 b albo nie przechowywał karty KS starannie
- lub jeżeli wskutek naruszenia swoich obowiązków, które wynikają z niniejszej umowy, z zamiarem lub rażącym zaniedbaniem przyczynił się do nadużycia KS. Nadużycie w powyższym rozumieniu stanowią także transakcje dokonane z użyciem sfałszowanej KS.
9. **Obowiązek klienta do zapłaty, zastrzeżenie własności i zabezpieczenia**
    - a) Zobowiązanie klienta do zapłaty powstaje w momencie odbioru towarów, usług oraz korzystania z infrastruktury drogowej podlegającej opłacie. Dotyczy to również sytuacji, gdy przy pomocy karty UTA Diesel Card nabywane są inne towary/usługi. Dostarczony towar pozostaje własnością UTA do czasu dokonania całkowitej zapłaty. Nie uiszczenie należności w uzgodnionym terminie płatności staje się opóźnieniem bez żadnych dodatkowych monitów. W przypadku opóźnienia zapłaty, niezrealizowania polecenia pobrania, oprotestowania czeków lub weksli, całość należności staje się natychmiast wymagalna i za cały okres opóźnienia naliczane są odsetki za zwłokę w wysokości 8 (ośmiu) punktów procentowych powyżej stopy bazowej. Nie wyklucza się dochodzenia szkód powstałych w związku z opóźnieniem. W takim przypadku Klient ma prawo udowodnić iż powstałe szkody były mniejsze.
    - b) UTA jest uprawniona do żądania od klienta stosownego zabezpieczenia
    - c) W odstąpieniu o postanowieniach § 267 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego) UTA może odmówić przyjęcia świadczenia osoby trzeciej także w tym wypadku, jeżeli klient nie wyrazi sprzeciwu wobec świadczenia osoby trzeciej.
  10. **Debetowanie bezpośrednie SEPA**  
Jeżeli nie zawarto innego porozumienia, płatności będą dokonywane przez debetowanie bezpośrednie w ramach SEPA. UTA przekazuje klientowi zawiadomienie o transakcji najpóźniej na jeden dzień bankowy przed realizacją odpowiedniego debetowania.
  11. **Sprawdzanie faktury i reklamacje**  
Zakupy paliwa / usług (także myta) / towarów pokwitowane na dowodach dostawy, jak również zarejestrowane elektronicznie przy użyciu KS uważa się za potwierdzone. Klient powinien niezwłocznie sprawdzić faktury UTA i najpóźniej w ciągu 2 miesięcy od daty faktury zgłosić na piśmie lub faksem swoje zastrzeżenia podając wszystkie reklamowane dane z faktury wraz z wyczerpującym uzasadnieniem reklamacji, w przeciwnym wypadku wyklucza się wszelkie reklamacje, a saldo faktury uznaje się za zaakceptowane, chyba, że sprawdzenie faktury było niemożliwe z powodów niezależnych od klienta.  
W swoich fakturach UTA przekazuje osobną informację o tym skutku prawnym. Zobowiązanie płatnicze i termin płatności nie zostają wstrzymane z powodu tego rodzaju zgłoszenia.
  12. **Gwarancja, zakres odpowiedzialności i odszkodowanie**
    - a) Reklamacje dotyczące jakości i/lub ilości towarów / usług należy zgłaszać w punkcie akceptacji UTA, w przypadku zauważalnych wad czy braków w ciągu 24 godzin od momentu pobrania towarów / usług, w przypadku niezauważalnych wad czy braków w ciągu 24 godzin od momentu odkrycia wady czy braku. Zgłoszenie należy kierować na piśmie lub faksem i jednocześnie poinformować o tym fakcie UTA. W przeciwnym wypadku towar / usługa uznawana jest za zaakceptowaną.
    - b) Nie istnieje przymus dostawy ze strony UTA. Punkty akceptacji UTA są uprawnione, choć nie zobowiązane, do świadczenia usług. W przypadku działania siły wyższej, braku dostawy ze strony pierwotnego dostawcy lub innych nieprzewidywanych zdarzeń oraz zmian w sieci punktów akceptacji, które uniemożliwiają dostawę lub ją utrudniają, UTA nie może być pociągana do odpowiedzialności.
    - c) Zwroty z kont następują w przypadku produktów przedpłaconych, które zostały zakupione za pomocą KS, bezpośrednio w rozliczeniu UTA lub przez emitenta produktów na konto podane przy nabywaniu odpowiedniego produktu. Klient jest w każdym wypadku odpowiedzialny za podanie prawidłowych informacji o rachunku bankowym. UTA nie ponosi odpowiedzialności za błędy w przelewach.
    - d) UTA winna jest odszkodowanie jedynie w przypadku działania umyślnego lub rażącego zaniedbania. Odpowiedzialność nie wyklucza szkód na ciele.
  13. **Powiadomienia**  
Klient ma obowiązek niezwłocznego informowania UTA o zmianach adresu oraz swoich stosunków prawnych. Jeśli mimo odpowiedniego ostrzeżenia klient naruszy OWH, w szczególności, gdy mimo monitu nastąpi zwłoka w płatnościach i UTA w konsekwencji zablokuje KS, wówczas UTA może na koszt klienta poinformować o tym wszystkie punkty akceptacji.
  14. **Ochrona danych osobowych**  
Przetwarzanie danych osobowych następuje zgodnie z ustawowymi wymaganiami w zakresie ochrony danych osobowych. Aktualne regulacje UTA w zakresie ochrony danych osobowych zostaną przesłane na żądanie klienta i są opublikowane pod adresem [www.uta.com/privacy-policy](http://www.uta.com/privacy-policy).
  15. **Potrącenie i zatrzymanie**  
Klient może potrącić swoje ewentualne roszczenia od roszczeń UTA tylko w tym wypadku, jeżeli jego roszczenie jest bezsporne lub prawomocnie stwierdzone; obowiązuje to także odnośnie dochodzenia prawa zatrzymania.
  16. **Ustalenia dodatkowe**  
Nie istnieją ustne ustalenia dodatkowe.
  17. **Zmiany Warunków Handlowych**  
O zmianach OWH UTA klient zostanie powiadomiony. Po otrzymaniu informacji o zmianach, poprzez dalsze korzystanie z KS, klient akceptuje nową wersję OWH. UTA zwróci na to uwagę w powiadomieniu o zmianach.
  18. **Cesja praw i obowiązków**  
UTA jest uprawniona do przeniesienia swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na MercedesService Card GmbH & Co. KG, Mainparkstrasse 2, 63801 Kleinostheim.
  19. **Wybór prawa**  
Stosuje się prawo tego państwa, przed którego sądami toczony będzie postępowanie procesowe.
  20. **Właściwość miejscowa sądu**  
Sądem właściwym dla wszelkich sporów wynikających ze stosunku handlowego – także po jego zakończeniu – jest dla obu stron sąd w Aschaffenburg. UTA ma prawo zaskarżyć klienta również w sądzie właściwym dla siedziby klienta.
  21. **Klauzula salwatoryjna**  
Jeśli jedno z postanowień niniejszych OWH byłoby bezskuteczne, wówczas skuteczność pozostałych postanowień pozostaje nienaruszona.